

الأدوية ذات الأسماء التجارية الأرخص توفر النوعية ذاتها

CHEAPER BRAND MEDICINES PROVIDE THE SAME QUALITY

إن بعض الأدوية التي تكلف أكثر من 4.90 دولار متوفر بأسماء تجارية بسعر 4.90 دولار لأصحاب المعاشات أو المؤهلين للتخفيضات. يستطيع الصيدلي إعطاءك دواءً باسم تجاري أرخص إذا طلبت ذلك وكان مثل ذلك الدواء متوفراً. إن الأدوية ذات الأسماء التجارية الأرخص توفر النوعية ذاتها التي توفرها الأدوية ذات الأسماء التجارية الأعلى ثمناً. والحكومة لا توافق عليها إلا إذا كان تأثيرها في الجسم مماثل لتأثير الأدوية ذات الأسماء التجارية الأعلى ثمناً وكان العنصر الفعّال فيها هو ذاته وكان التعليب فقط مختلفاً. فيما يلي قائمة بالأدوية الأكثر شيوعاً من حيث وصفها للاستخدام من جانب المسنين في منازلهم. للحصول على معلومات عن أدوية أخرى، اتصل بخط PBS المباشر على الرقم 1800 020 613:

الاسم التجاري الأعلى ثمناً (أكثر من 4.90 دولار)	الاسم التجاري المعادل أحياناً (يكلف 4.90 دولار فقط)	الاستخدام الرئيسي
Adalat 10	SBPA Nifedipine + 3 others	القلب، ارتفاع ضغط الدم
Adalat 20	Nifecard	القلب
Aldactone tablets	Spiractin	مدرّ للبول، ضغط الدم
Aldomet 250mg	Hydopa, Aldopren	ضغط الدم
Amoxil	Alphamox, Cilamox + 4 others	الالتهاب
Augmentin	Clamoxyl	الالتهاب
Betaloc	Minax, Metohexal	القلب، ضغط الدم
Betoptic 0.5	BetoQuin	غلوكوما
Capoten	Acenom, Enzace + 4 others	ضغط الدم
Cardizem 60mg	Coras, Dilzem + 4 others	القلب وضغط الدم
Ceclor CD	Keflor CD	الالتهاب
Clinoril	Acilin	التهاب المفاصل
Cordilox	Anpec, Verahexal	القلب، ضغط الدم
Daonil	Glimel	السكري
Diabex	Diaformin, Glucohexal, Glucomet	السكري
Diprosone	Eleuphrat	طفح الجلد
Duphalac	Actilax, Lac-Dol	ملين
Dyazide	Hydrene	مدرّ للبول
EES	E-Mycin	الالتهاب
Elderpryl	Selgene	مرض الرجف الرعاشي
Epilim EC	Valpro	الصرع
Feldene and Feldene D	Rosig, Candyl, Pirohexal, Mobilis	التهاب المفاصل
Glucophage	Diaformin, Glucohexal, Glucomet	السكري
Imdur	Monodur, Duride, Imtrate	الذبحة الصدرية
Imodium	Gastro-stop, Loperamide	الإسهال
Inderal	Deralin	القلب، ضغط الدم
Indocid	Arthrexin	التهاب المفاصل
Isoptin and Isoptin SR	Anpec and Anpec SR, Verahexal	القلب، ضغط الدم
Isordil	Sorbidin	القلب
Keflex	Ibilex, Cilex, DBL Cephalexin	الالتهاب
Kenacomb Otic	Otocomb Otic	التهاب الأذن
Lasix	Uremide	مدرّ للبول
Lioresal	Clofen	مرخي العضلات

Lomotil	Lofenoxal	الإسهال
Lopid	Jezil, Gemhexal + 3 others	يخفف مستوى الكوليسترول
Losec	Maxor, Acimax	المعدة
Melleril	Aldazine	القلق الحاد
Midamor	Kaluril, Midoride 5	مدرّ للبول
Minidiab	Melizide	السكري
Minipress	Pressin, Prasig, Mipraz	ضغط الدم
Moduretic	Amizide, Modizide	مدرّ للبول
Mogadon	Alodorm	النوم
Mylanta	Gelusil	الحرقة
Naprosyn	Inza	التهاب المفاصل
Naprosyn SR	Proxen SR	التهاب المفاصل
Natrilix	Dapa-Tabs, Napamide + 3 others	ضغط الدم
Normison	Temaze 10, Temtabs, Nocturne	النوم
Ogen	Genoral	العلاج بالتعويض عن الهرمونات
Orudis SR	Oruvail SR	التهاب المفاصل
Parlodel	Krypton + 3 others	مرض الرجف الرعاشي
Plendil ER	Agon SR, Felodur ER	القلب، ضغط الدم
Prothiaden	Dothep	الاكتئاب
Provera	Ralovera	التعويض عن الهرمونات
Prozac 20	Lovan, Zactin + 4 others	الاكتئاب
Quinate	Quinsul	التشنجات العضلية
Ramace	Tritace	ضغط الدم
Rhinocort AQ	Budamax AQ	التهاب الأنف الحساس
Rivotril	Paxam	الصرع
Salazopyrin EN	Pyralin EN	مرض كرونز، التهاب المفاصل
Serepax 15, 30mg	Murelax, Alepam	القلق
Sinemet 100/25	Kinson	مرض الرجف الرعاشي
Sofradex	Otodex	التهاب الأذن
Sotacor	Cardol, Sotahexal	القلب
Tenormin	Noten, Anselol + 4 others	ضغط الدم
Timoptol	Tenopt, Optimal	غلوكوما
Tolvon	Lumin	الاكتئاب
Trandate	Presolol	ضغط الدم
Tripriam	Alprim	الالتهاب
Tryptanol	Endep, Tryptine	الاكتئاب
Valium	Antenex	القلق، مرخي للعضلات
Ventolin Inhaler	Asmol	الربو
Ventolin Nebules	Respax, Asmol	الربو
Vibramycin	Doxy 100, Doxyhexal + 4 others	الالتهاب
Visken	Barbloc	ضغط الدم
Voltaren 50	Fenac, Diclohexal	التهاب المفاصل
Zyloprim	Progout, Allohexal + 2 others	النقرس
Zantac	Rani 2, DBL Ranitidine	المعدة



Health Promotion Service for Older People

C/-CPSA, Level 9, 28 Foveaux Street, Surry Hills, NSW 2010
 Phone: 02 9281 3588, Country callers: 1800 451 488, Fax: 02 9211 8700
 Email: health@cpsa.org.au Web: www.cpsa.org.au ABN: 11 244 559 772

Funded by: South Eastern Sydney Illawarra Area Health Service
 Auspice: Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW Inc (CPSA)
 Updated: October 2007

